



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1996/69
6 February 1996

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят вторая сессия

Пункты 3 и 10 предварительной повестки дня

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В ЛЮБОЙ ЧАСТИ
МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ СТРАНАХ И ЗАВИСИМЫХ ТЕРРИТОРИЯХ

Координационное совещание по вопросу о положении в области прав
человека в районе Великих африканских озер

Записка Верховного комиссара по правам человека

1. 18-19 января 1996 года в Женеве состоялось координационное и консультативное совещание трех Специальных докладчиков по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди, Заире и Руанде. Это совещание было создано по инициативе Верховного комиссара по правам человека в соответствии с рекомендацией, выдвинутой тремя Специальными докладчиками и Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях с целью расширения координации их деятельности и учетом ухудшения положения в области прав человека в районе Великих африканских озер.

2. Верховный комиссар по правам человека имеет честь препроводить членам Комиссии по правам человека доклад о работе этого совещания.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад о работе первого совещания Специальных докладчиков Комиссии по правам человека, которым поручено наблюдение за положением в области прав человека в Бурунди, Заире и Руанде

Женева, 18-19 января 1996 года

Председатель/Докладчик: Р. Дени-Сеги

Введение

1. Положение в районе Великих африканских озер характеризуется отсутствием демократии, региональной и этнической разобщенностью, а также наличием военно-политических конфликтов с очевидной этнической подоплекой, которые провоцируют массовый исход населения, вызывающий, в свою очередь, волну ксенофобии в стране, принимающей беженцев.
2. В ходе этого совещания, которым руководил Председатель/Докладчик г-н Рене Дени-Сеги, были рассмотрены следующие вопросы: положение в области прав человека в трех странах; меры на национальном уровне, рекомендованные тремя Докладчиками; разжигание расовой ненависти в средствах массовой информации и действия, осуществляемые на уровне международного сообщества.
3. После обсуждения этих вопросов Докладчики проанализировали положение в области прав человека в трех странах, общие аспекты, касающиеся района Великих африканских озер, и сформулировали несколько рекомендаций.

I. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ТРЕХ СТРАНАХ

A. Бурунди

4. В Бурунди разделу власти между двумя основными политическими партиями - Фронтом за демократию в Бурунди (ФРОДЕБУ) и Партией единства и национального прогресса (УПРОНА), предусмотренному в Соглашении о государственном управлении от 10 сентября 1994 года, был положен конец в результате захвата меньшинством тутси основных государственных постов (в вооруженных силах, органах правосудия и исполнительной власти) и лишения парламента его основных полномочий.
5. После попытки государственного переворота в октябре 1993 года Бурунди все больше погружается в пучину гражданской войны в атмосфере, для которой характерны насилие и отсутствие безопасности. С одной стороны, армия, поддерживаемая экстремистскими вооруженными формированиями тутси, осуществляет на территории всей страны операции по этнической чистке, систематически изгоняя из городов представителей этнической группы

хуту; с другой стороны, "вооруженные банды" хуту нападают на вооруженные силы и население тутси. В результате этого происходят массовые перемещения жителей, как внутри Бурунди, так и в направлении соседних стран.

6. Специальный докладчик рассматривает эту ситуацию как непрерывную цепь умышленных актов геноцида. Он подчеркивает насущную необходимость того, чтобы две основные политические силы страны выполнили свои обязательства, предусмотренные в Соглашении о государственном управлении.

В. Руанда

7. До геноцида 1994 года для политической ситуации в стране был характерен периодически вспыхивающий конфликт между этническими группами хуту и тутси. Этот конфликт был обусловлен доминирующим положением хуту в руководящих структурах и их отказом от раздела власти с тутси. С 1990 года ситуация осложнилась после начала войны между Руандийским патриотическим фронтом (РПФ) и правительственными вооруженными силами. Возникшая в результате этого политическая напряженность привела к геноциду и массовым убийствам.

8. После начала геноцида положение в стране характеризовалось тремя факторами:

а) отсутствием мер в области судебного преследования лиц, предположительно причастных к организации геноцида, вследствие дефектов судебной системы;

б) увеличение числа таких нарушений прав человека, как противозаконный захват собственности, посягательство на жизнь (в частности, репрессии), нарушение права на свободное выражение своих мнений, а также нарушение права на личную безопасность (аресты, произвольные задержания и перенаселенность тюрем); и

с) невозвращение беженцев.

9. Специальный докладчик рекомендует национальным судебным органам и Международному трибуналу по Руанде наказать виновных лиц, совершивших акты геноцида и серьезные нарушения международного гуманитарного права и прав человека, что является одним из предварительных условий национального примирения. Он рекомендует также прекратить нарушения прав человека и наказать совершивших такие нарушения лиц. И наконец, он рекомендует наладить сотрудничество государств с Международным трибуналом.

С. Заир

10. Распад государства привел к деградации экономической и социальной инфраструктуры (коммуникаций, школьной системы, системы здравоохранения, валютно-финансовой системы и т.д.) и к возникновению политических конфликтов этнического и регионального характера. Репрессивный аппарат, находящийся в распоряжении президента Республики,

является единственной государственной силой в Заире. Сотрудники этого аппарата несут основную ответственность за многочисленные нарушения прав человека, в частности права на личную безопасность (аресты и произвольные задержания), права на жизнь и на физическую неприкосновенность (в частности, изнасилования женщин) и права на владение собственностью (грабежи).

11. Кроме того, массовый наплыв беженцев из Бурунди и Руанды вызвал рост ксенофобии, которая еще ранее отмечалась среди населения районов к северу и югу от озера Киву в отношении чужестранцев, оставшихся там после нескольких волн миграции, в основном из Руанды (в частности, представителей этнических групп банья муленге и банья руанда).

12. Специальный докладчик по Заиру рекомендовал, в частности, вывести вооруженные силы из прямого подчинения президенту и выполнить соответствующие решения Полномочной национальной конференции по переходу к демократическому обществу.

II. ОБЩИЕ АСПЕКТЫ ПОЛОЖЕНИЯ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В РАЙОНЕ БОЛЬШИХ АФРИКАНСКИХ ОЗЕР

13. Характерными особенностями, общими для трех стран района Великих африканских озер, являются массовые перемещения населения, противозаконная торговля оружием и разжигание расовой ненависти в средствах массовой информации.

14. Как уже отмечалось, в этих трех странах происходят широкомасштабные перемещения населения либо внутри каждой страны, либо, как в случае Руанды и Бурунди, в направлении соседних стран (в частности, Танзании и Заира). Присутствие этих беженцев, скопившихся на границах трех стран, вызывает напряженность, стимулируемую военными действиями, которым, в свою очередь, способствует незаконная торговля оружием.

15. В условиях разрастания военно-политических конфликтов с ярко выраженной этнической подоплекой отмечается все более широкое распространение в средствах массовой информации заявлений, которые разжигают межэтнические столкновения и подстрекают к нападению на представителей международного сообщества и гуманитарных организаций. Несмотря на сохранение такой напряженной ситуации, власти не используют имеющиеся возможности для принятия надлежащих мер в целях улучшения обстановки. Докладчики рассмотрели вопрос о безопасности жителей и, в частности, о безопасности действующих на местах наблюдателей за соблюдением прав человека.

III. ОБЩИЕ ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СТРАН РАЙОНА БОЛЬШИХ АФРИКАНСКИХ ОЗЕР

16. Наиболее распространенными видами нарушений являются серьезные и массовые нарушения права на жизнь, физическую неприкосновенность, а также права на личную

безопасность и собственность. Эти нарушения являются прямым следствием конфликтов, связанных с борьбой за политическую и экономическую власть. Участники этой борьбы используют возникшую ранее этническую и региональную разобщенность и опираются на моноэтнический характер вооруженных сил трех стран.

17. Специальные докладчики:

a) рекомендуют в целях урегулирования описанной выше ситуации: i) принять меры к созданию правового государства; ii) обеспечить большую представительность национальных этнических групп в вооруженных силах, а также эффективный контроль со стороны этих групп посредством создания демократических институтов; iii) осуществить в каждой стране общенациональный план реорганизации административных органов и государственных служб с привлечением финансовой помощи таких международных организаций, как Всемирный банк;

b) рекомендуют наладить эффективное и беспристрастное функционирование национальной судебной системы трех стран в целях восстановления доверия среди населения и стимулирования, в частности, процесса возвращения домой беженцев и перемещенных лиц;

c) твердо настаивают на выполнении обязательства, согласно которому все действующие стороны конфликтов обязаны неукоснительно соблюдать основополагающие принципы, не допускающие принудительного возвращения и поощряющие добровольное возвращение беженцев;

d) рекомендуют властям принять меры для удаления из лагерей беженцев в Заире лиц, сеющих страх среди беженцев, что препятствует их добровольному возвращению домой;

e) решительно осуждают выступления в интересах разжигания расовой или этнической ненависти, которые распространяются, в частности средствами массовой информации, и поддерживают призыв, с которым обратились главы государств и делегации стран района Великих африканских озер в Каирской декларации от 29 ноября 1995 года, "решительно осудив идеологию этнического и политического геноцида, используемую в борьбе за захват и монополию власти";

f) рекомендуют, согласно предложению Комиссии по правам человека, с одной стороны, распространить деятельность Верховного комиссара по правам человека на все три страны данного района и, с другой стороны, разместить в этих трех странах наблюдателей на местах, участвующих в такой деятельности. Они рекомендуют также обеспечить финансовую поддержку этой деятельности со стороны Организации Объединенных Наций. Кроме того, они полагают, что права человека должны стать неотъемлемой частью общей стратегии Организации Объединенных Наций и не должны быть простым призывом, снимающим всякую ответственность с международного сообщества;

g) выражают желание получать информацию о деятельности Международной комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию фактов продажи оружия в районе Великих африканских озер;

h) приветствуя учреждение назначенной Генеральным секретарем Международной комиссии по расследованию в Бурунди, с беспокойством подчеркивают, с учетом характера и масштабов предстоящей задачи, недостаток людских и материальных ресурсов, которые были выделены этой Комиссии, и обращают внимание на отсутствие безопасности при осуществлении ее деятельности;

i) выражая беспокойство в связи с положением в области прав человека в районе Великих африканских озер, постановляют расширить свое сотрудничество и объединить свои усилия в целях использования комплексного подхода к общим проблемам, возникающим в Бурунди, Заире и Руанде;

j) выступают за создание в Центре по правам человека координационной группы, которая обеспечит более тесное сотрудничество соответствующих экспертов при выполнении их мандатов и будет содействовать обмену информацией. Соответственно они просят Верховного комиссара по правам человека назначить им в помощь штатных специалистов и координатора;

к) выражают желание встречаться, по крайней мере, два раза в год для проведения консультаций, обмена мнениями и координации своих усилий с учетом консультаций, проведенных в Женеве;

л) выражают также желание принимать участие в конференциях, семинарах, коллоквиумах и других мероприятиях, посвященных району Великих африканских озер и касающихся их соответствующих мандатов.

18. Учитывая общие и трансграничные аспекты положения в области прав человека в районе Великих африканских озер, Специальные докладчики рекомендуют Комиссии по правам человека принять общую резолюцию, посвященную данному району.

* * *